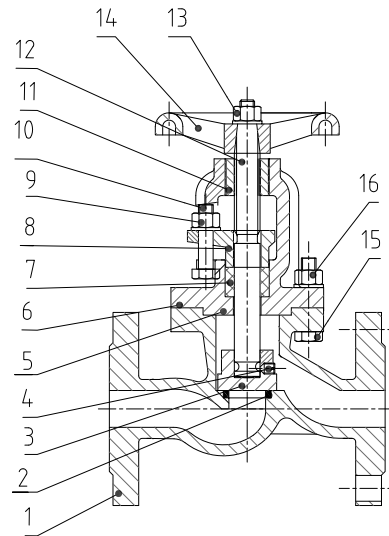


580

VANNE A SOUPE
GLOBE VALVE

CE



DESCRIPTION DES COMPOSANTS - COMPONENTS DESCRIPTION

Index - Ítem	Description - Descripción	Matière - Material
1	Corps - Body	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
2	Bague du siège - Body Seat Ring	Acier Inoxydable - Stainless Steel AISI 304
3	Siège du disque - Disk Seat	Acier Inoxydable - Stainless Steel AISI 304
4	Disque - Disk	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
5	Joint du chapeau - Body Bonnet Gasket	Graphite - Graphite
6	Chapeau - Bonnet	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
7	Support - Packing	Graphite - Graphite
8	Presse étoupe - Gland	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
9	Écrou - Nut	Acier - Carbon Steel
10	Vis - Bolt	Acier - Carbon Steel
11	Écrou de l'axe - Stem Nut	Laiton - Brass
12	Axe - Stem	Acier Inoxydable - Stainless Steel AISI 420
13	Écrou - Nut	Acier - Carbon Steel
14	Volant - Handwheel	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
15	Vis - Bolt	Acier - Carbon Steel
16	Écrou - Nut	Acier - Carbon Steel

CARACTERISTIQUES DE BASE

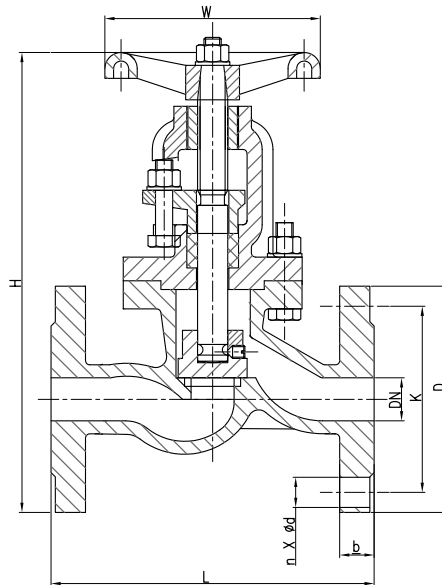
- Pression de travail: PN 16.
- Température de travail: 0 °C a 120 °C.
- Distance entre brides: DIN 3202-1 F1 (NF EN 558 Série 1).
- Brides selon: DIN 2501 (NF EN 1092-2 PN 10 / 16).
- Test de pression individuel: NF EN 12266-1.
- Tige montante et volant.
- Vanne de réglage et sectionnement.
- Conception unidirectionnelle.

BASIC FEATURES

- Working pressure: PN 16.
- Working temperature: 0 °C to 120 °C.
- Face to face dimension: DIN 3202-1 F1 (EN 558-1 Serie 1).
- Flange dimension: DIN 2501 (EN 1092-2 PN 10 / 16).
- Unit pressure tests: EN 12266-1.
- Rising stem and handwheel.
- Control and on / off valve.
- Unidirectional design.

Rev.1-01.20
1/2

Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com


INFORMATION TECHNIQUE - TECHNICAL INFORMATION

DN	CODE	DIMENSIONS - DIMENSIONES								Poids approx. Weight approx. (Kg)
		L (mm)	H (mm)	W (mm)	Bride/Flange EN 1092-2 PN 10/16					
					PN	D (mm)	K (mm)	b (mm)	n-Ød (mm)	
15	VF580015	130	182	120	10/16	95	65	14	4 - 14	3,6
20	VF580020	150	185	120	10/16	105	75	16	4 - 14	4,2
25	VF580025	160	201	120	10/16	115	85	16	4 - 14	5,2
32	VF580032	180	253	120	10/16	140	100	18	4 - 19	7,0
40	VF580040	200	254	140	10/16	150	110	18	4 - 19	9,5
50	VF580050	230	277	160	10/16	165	125	20	4 - 19	12,0
65	VF580065	290	312	160	10/16	185	145	20	4 - 19	17,0
80	VF580080	310	342	175	10/16	200	160	22	8 - 19	23,0
100	VF580100	350	378	195	10/16	220	180	24	8 - 19	31,0
125	VF580125	400	447	245	10/16	250	210	26	8 - 19	58,0
150	VF580150	480	503	315	10/16	285	240	26	8 - 23	74,0
200	VF580200	600	591	400	16	340	295	30	12 - 23	134,0

DOMAINES D'APPLICATION

- Systèmes hydrauliques.
- Applications industrielles à pression et température modérées.
- Eau froide, chaude et surchauffée.
- Traitement d'eaux usées.
- Climatización.

Remarques:

Étant donné la complexité, la variété et le grand nombre de spécifications particulières de chaque installation, conjugués à l'existence de divers facteurs pouvant affecter les conditions de travail et la nature du produit, il incombe à l'utilisateur final d'effectuer les tests nécessaires pour assurer un bon fonctionnement du produit dans chaque domaine d'application. L'installation du produit doit être effectuée et entretenue conformément aux bonnes pratiques et aux normes en vigueur.

GENERAL APPLICATIONS

- Water systems.
- Low pressure and low temperature industrial applications.
- Cold, hot and overheated water.
- Process plants.
- HVAC systems.

Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application. Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

Note : En raison de l'évolution constante de nos produits, ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.1-01.20

2/2